



CHIPPA (FAMILY FILM)
Sonntag, 21. Juli, 14:00 Uhr
Sunday, July 21st, 2:00 PM



CHIPPA FAMILY FILM



MIT ‚CHIPPA‘ PRÄSENTIERT DAS 16. INDISCHE FILMFESTIVAL STUTT GART EINEN FILM FÜR DIE GANZE FAMILIE.

‚CHIPPA‘ WIRD AM SONNTAG, DEN 21.7.2019 VON DER STUTTGARTER SCHAUSPIELERIN JULIANE BACHER IM KINO LIVE AUF DEUTSCH EINGESPROCHEN.

Diese Film übers Erwachsenenwerden wird erzählt während einer einzigen Nacht in Kolkata. Durch die Augen eines Kindes betrachtet, entfaltet sich vor dem Hintergrund des harten Alltags auf der Straße eine Welt voller Wunder mit zauberhaften Gesprächen und Eindrücken.

Als der zehnjährige Chippa einen Brief seines seit Jahren verschwundenen Vaters erhält, entscheidet er sich, mehr herauszufinden.

Unglücklicherweise ist der Brief in Urdu geschrieben, einer ihm fremden Sprache, und er benötigt Hilfe beim Lesen und Übersetzen. Nach einem Streit mit seiner Großtante, mit der er zusammenlebt, beschließt er abzuhausen. Um Mitternacht schnappt sich Chippa eine Tasche mit Habseligkeiten und zieht los.

Auf der Suche nach jemandem, der ihm den Brief übersetzen kann, kommt es zu kuriosen Begegnungen mit einem Polizisten, einem Taxifahrer, einem Zeitungsverkäufer – und einem treuen Begleiter.

WITH ‚CHIPPA‘ THE 16TH INDIAN FILM FESTIVAL STUTT GART PRESENTS A FILM FOR THE WHOLE FAMILY.

This film about growing up is told as the story of a single night in Kolkata. Seen through the eyes of a child, a world full of wonder unfolds with enchanting conversations and impressions against the backdrop of harsh everyday life on the streets.

When ten-year-old Chippa is given a letter from his father who disappeared years ago, he is determined to find out more. Unfortunately, the letter is written in Urdu, a language foreign to him, so he needs help to read and understand it. After a quarrel with the grandaunt he is staying with he decides to run away. At midnight Chippa grabs a bag with a few belongings and heads off. As he tries to find someone who can translate the letter for him, he has odd encounters with a policemen, a taxi driver, a newspaper man – and meets a faithful companion.



FESTIVALZEITUNG 16. INDISCHES FILMFESTIVAL STUTT GART 2019

WWW.INDISCHES-FILMFESTIVAL.DE

MITTWOCH, 17. JULI 2019



WELTPREMIEREN IM METROPOL KINO WORLD PREMIERES IN STUTT GART



EUROPAS GRÖSSTES INDISCHES FILMFESTIVAL PACKT ZWEI HEISSE EISEN AN:

Der Gerichtsprozess um eine lesbische Liebesgeschichte von Ismat Chughtai, der größten Erzählerin des Urdu im 20. Jahrhundert, steht im Mittelpunkt der Weltpremiere von Rahat Kazmi's Spielfilm ‚Lihaaf - The Quilt‘ mit der brillanten Tannishtha Chatterjee. Und in ‚Abyakto - Unsaid‘ (Deutschlandpremiere) von Arjun Dutta erfährt der 22-jährige Sohn Jahre nach dem Tode seines Vaters von dessen Homosexualität. In Gesprächen mit seiner Mutter und dem langjährigen Freund des Vaters nähert er sich langsam dem totgeschwiegenen Familiengeheimnis.

Mit Spannung erwartet das Publikum die Weltpremiere von ‚Lihaaf - The Quilt‘. Mit dem Kinoerfolg ‚Zeit der Frauen‘ hat die Hauptdarstellerin Tannishtha Chatterjee vor drei Jahren die Herzen des Stuttgarter Festivalpublikums im Sturm erobert. Nun kehrt sie zurück in der Rolle der aufgeschlossenen Autorin Ismat Chughtai (1915 bis 1991), die als eine der größten Erzählerinnen des Urdu im 20. Jahrhundert gilt. Ihr wurde vorgeworfen, eine obszöne Kurzgeschichte geschrieben zu haben, in der es um eine erotische Beziehung zweier Frauen geht.

Auch der in Stuttgart lebende deutsch-indische Regisseur Shammi Singh feiert mit seinem Dokumentarfilm ‚Women's Voice – India's Choice‘ Weltpremiere. Der Film-Jahrgang 2019 ist politischer, selbstbewußter und ernsthafter, aber auch die Unterhaltung kommt nicht zu kurz.

EUROPE'S LARGEST INDIAN FILM FESTIVAL IS GRAPPLING WITH TWO HOT POTATOES:

The court case about a lesbian love story by Ismat Chughtai, the greatest Urdu narrator in the 20th century, is the focus of the world premiere of Rahat Kazmi's feature film ‚Lihaaf - The Quilt‘ with the brilliant Tannishtha Chatterjee. And in ‚Abyakto - Unsaid‘ (German premiere) by Arjun Dutta, the 22-year-old son learns about his father's homosexuality years after his death. In conversations with his mother and his father's long-time boyfriend, he slowly approaches the hushed family secret.

The audience eagerly awaits the World Premiere of ‚Lihaaf - The Quilt‘. Three years ago, the leading actress Tannishtha Chatterjee took the hearts of the Stuttgart festival audience by storm with the cinema hit ‚Women's Time‘. Now she returns in the role of the open-minded author Ismat Chughtai (1915 to 1991), one of the greatest Urdu storytellers of the 20th century. She was accused of having written an obscene short story about an erotic relationship between two women.

German-Indian director Shammi Singh, who lives in Stuttgart, is also celebrating the world premiere of his documentary ‚Women's Voice - India's Choice‘. The 2019 film year is more political, self-confident and serious, but entertainment is not neglected either.



LIFAAF – THE QUILT (FEATURE FILM)
Sonntag, 21. Juli, 16:30 Uhr
Sunday, July 21st, 4:30 PM



WOMEN'S VOICE – INDIA'S CHOICE
Freitag, 19. Juli, 19:30 Uhr
Friday, July 19th, 7:30 PM

MORE WORLD PREMIERES



G. D. NAIDU (DOCUMENTARY II)



SATYARTHI (DOCUMENTARY VI)



CHALNE DO (SHORTS IV)



LETTERS (SHORTS I)



SPIELFILM-HIGHLIGHTS FEATURE FILM-HIGHLIGHTS

MI, 17. JULI, 20 UHR
SA, 20. JULI, 16 UHR

NAMDEV BHAI IN SEARCH OF SILENCE

Indien/Ukraine, 2018, 82 min,
Original mit engl. UT

Ein lärmgeplagter Taxifahrer flieht ins sagenhafte Tal der Stille.

DO, 18. JULI, 10 UHR
SA, 20. JULI, 16 UHR

HAMID SCHULFILM

Indien, 2018, 108 min,
Original mit engl. UT

Hat Gott eine Telefonnummer?
Und kann man mit ihm verhandeln?
Hamid macht sich auf die Suche nach dem in der Kaschmir-Region verschwundenen Vater.

WED, JULY 17TH, 8 PM
SAT, JULY 20TH, 4 PM

NAMDEV BHAI IN SEARCH OF SILENCE

India/Ukraine, 2018, 82 min,
Original with engl. ST

A taxi driver flees from the city noise to the fabulous valley of silence.

THU, JULY 18TH, 10 AM
SAT, JULY 20TH, 4 PM

HAMID SCHOOL FILM

India, 2018, 108 min,
Original with engl. ST

Does God have a phone number?
And can you negotiate with him?
Hamid goes in search of the father who disappeared in the Kashmir region.

DO, 18. JULI, 20:30 UHR

THE LAST COLOR

Indien/USA, 2019, 90 min,
Original mit engl. UT

Farbenprächtiges Regie-Debut des indischen Sternekochs Vikas Khanna um eine wunderbare Freundschaft zwischen einem Waisenmädchen und einer Witwe.

SA, 20. JULI, 14 UHR
SO, 21. JULI, 14 UHR

CHIPPA FAMILIENFILM

Indien, 2018, 90 min,
Original mit engl. UT

Ein Straßenjunge, ein geheimnisvoller Brief, viele ungewöhnliche Begegnungen – alles erlebt in einer einzigen Nacht in Kalkutta. Chippa wird am Sonntag live im Kino auf Deutsch eingesprochen.

THU, JULY 18TH, 8.30 PM

THE LAST COLOR

India/USA, 2019, 90 min,
Original with engl. ST

Colourful directorial debut of the Indian star chef Vikas Khanna about a wonderful friendship between an orphan girl and a widow.

SAT, JULY 20TH, 2 PM
SUN, JULY 21ST, 2 PM

CHIPPA FAMILY FILM

India, 2018, 90 min,
Original with engl. ST

A street boy, a mysterious letter, many unusual encounters - everything happens in a single night in Calcutta. Chippa will be spoken live in German at the cinema on Sunday.

FR, 19. JULI, 16 UHR
SO, 21. JULI, 16:30 UHR

LIHAAF THE QUILT

Indien/Frankreich, 2018/19,
84 min. Original mit engl. UT

Die brillante Tannishtha Chatterjee als aufstrebende Autorin einer gewagten Kurzgeschichte.



WELT
PREMIERE

SA, 20. JULI, 20:30 UHR

EK JE CHHILO RAJA THE IMPOSTER PRINCE

Indien, 2018, 148 min,
Original mit engl. UT

Rechtmäßiger Erbprinz – oder gerissener Betrüger?
Opulenter Historienfilm aus dem Indien der 1940er Jahre.

FRI, JULY 19TH, 4 PM
SUN, JULY 21ST, 4.30 PM

LIHAAF THE QUILT

India/France, 2018/19, 84 min,
Original with engl. ST

The brilliant Tannishtha Chatterjee as the aspiring author of a daring short story.

SAT, JULY 20TH, 8.30 PM

EK JE CHHILO RAJA THE IMPOSTER PRINCE

India, 2018, 148 min,
Original with engl. ST

Legitimate hereditary prince - or cunning cheater?
Opulent historical film from India in the 1940s.



HAMID (SCHOOL FILM)
Donnerstag, 18. Juli, 10:00 Uhr
Thursday, July 18th, 10:00 AM



Eintritt: 5 €, für Begleitpersonen von Schülern und Gruppen kostenlos. Ticket erhalten Sie unter:
www.indisches-filmfestival.de/schulfilm-hamid.de

Based on a true story, the film is about seven-year-old Hamid, whose father suddenly disappeared – like many men in the region of Kashmir since the conflict started in 1989. From one day to the next, the boy's life is turned upside down. He looks for his father everywhere.

Join the screening of the feature film **HAMID** and take part in the QnA with director Aijaz Khan, hosted by Rajvinder Singh (Rajesh's German dubbing voice, The Big Bang Theory).

HAMID will be shown in OV with English subtitles. For all those who have always wanted to learn more about the Kashmir conflict, there will be an expert lecture in German by political scientist Prof. Dr. em. Jakob Rösel at the end of the event.

Admission: 5 €, free for students' escort and groups.
Tickets under:
www.indisches-filmfestival.de/en/schulfilm-hamid.com

TEE MATINÉE

Sonntag, 21. Juli, 10:00 Uhr
Sunday, July 21st, 10:00 AM

WELTPREMIERE ,SATYRATHI'

In Begleitung zur Weltpremiere des Dokumentarfilms ,Satyarathi' laden wir Sie herzlich zu unserer Tee Matinée mit unserem Charity Partner Childaid Network in Kooperation mit Ronnefeldt ein. Genießen Sie unsere Teeauswahl und stimmen Sie sich auf den nachfolgenden Film ein, der den Nobelpreisträger Kailash Satyarathi und sein Lebenswerk in den Mittelpunkt stellt:

Seine Organisation Bachpan Bachao Andolan (BBA) hat in letzten Jahrzehnten rund 100.000 Kinder gerettet und Hunderte von Menschenhändlern beeinflusst ihre Wege zu ändern.

Weiter Informationen unter:
www.indisches-filmfestival.de

TEA MATINÉE + WORLD PREMIERE ,SATYRATHI'

Accompanied by the world premiere of the documentary film ,Satyarathi' we warmly invite you to our tea matinée with our charity partner Childaid Network in cooperation with Ronnefeldt. Enjoy our selection of teas and tune in for the following film, which focuses on the Nobel Prize winner Kailash Satyarathi and his life's work:

His organization Bachpan Bachao Andolan (BBA) has saved around 100,000 children in recent decades and has influenced hundreds of human traffickers to change their ways.

Further information under:
www.indian-filmfestival.com

HAMID SCHOOL FILM



Basierend auf einer wahren Geschichte, erzählt der Film vom siebenjährigen Hamid, dessen Vater – wie so viele Männer in der Region Kaschmir seit Ausbruch des Konfliktes 1989 – plötzlich verschwunden ist. Von einem Tag auf den anderen ist das Leben des Jungen auf den Kopf gestellt. Überall sucht er nach dem Vater.

Sei beim Screening des Spielfilms **HAMID** dabei und nimm an der anschließenden Gesprächsrunde mit Regisseur Aijaz Khan und Moderator Rajvinder Singh (dt. Synchronstimme von Rajesh, The Big Bang Theory) teil.

HAMID wird in Originalton mit englischen Untertiteln gezeigt. Für alle, die schon immer mehr über den Kaschmir Konflikt erfahren wollten, gibt es zum Abschluss der Veranstaltung einen Expertenvortrag auf deutsch von Politikwissenschaftler Prof. Dr. em. Jakob Rösel.



SATYRATHI (DOCUMENTARY VI)
Sonntag, 21. Juli, 12:00 Uhr
Sunday, July 21st, 12:00 AM